



# Cerebral

Vereinigung Cerebral Ostschweiz

## INFORMIERT

**60 JAHRE**

**60. Hauptversammlung** Seite 6

**Jubiläumsanlässe** Seite 6+7



**01/18**



60 Jahre  
Vereinigung Cerebral Ostschweiz



## Geschätzte Mitglieder der Vereinigung Cerebral Ostschweiz

Vor 60 Jahren wurde die Ostschweizer Vereinigung von initiativen Eltern ins Leben gerufen. Viel Pionierarbeit wurde in den Anfangsjahren geleistet, von welcher wir heute profitieren können. Unser Slogan „Gemeinsam Tragen – Verstehen verbindet“ hätte wohl schon damals, 1958, gut gepasst.

In diesem Jubiläumsjahr haben wir für Sie zwei besondere Anlässe geplant.

Der Sommerplausch findet im Zirkus Mugg in Betschwanden statt. Bestimmt werden Sie diesen Tag lange in Erinnerung haben. Die Musikbegeisterten und –interessierten können sich auf das Konzert in Unterwasser freuen. Weitere Informationen zu beiden Anlässen finden Sie in diesem Bulletin.

Von Wilhelm Busch kennen wir das besondere Zitat: „Die Bäume fahren im Frühling aus der Haut.“ Diesen Frühling konnten wir das im wahrsten Sinne des Wortes genauso erleben. Die Birn-, Apfel- und Kirschbäume sind alle miteinander innerhalb weniger Tage aus der Haut gefahren. Die Natur ist in stetiger Veränderung, darauf können wir uns verlassen.

Wie in der Natur, so steckt auch die Vereinigung immer wieder in Veränderungsprozessen. Wie Ihnen bereits angekündigt, hat sich der Vorstand im vergangenen Jahr intensiv mit der strategischen Ausrichtung und Zukunft des Vereines beschäftigt. Gerne informieren wir Sie an der Mitgliederversammlung am 01. Juni 2018 genauer darüber. Ebenfalls an der kommenden Hauptversammlung müssen wir uns vom Vorstandsmitglied Daniel Frick und vom Rechnungsrevisor Gian Luzio verabschieden. Ein grosses Dankeschön für die geleistete Arbeit bei der Vereinigung Cerebral Ostschweiz.

Liebe Mitglieder, ich wünsche Ihnen eine schöne Frühlings- und Vorsommerzeit und freue mich, Sie an der 60. Hauptversammlung in Uzwil begrüßen zu dürfen.

Herzlichst  
Renata Franciello  
Geschäftsführerin

## Vorstand

Präsident:  
Trudy Buchmüller, 9643 Krummenau  
trudy.buchmueller@cerebral-ostschweiz.ch

Vizepräsident:  
Herbert Weissmann, 9014 St.Gallen  
herbert.weissmann@cerebral-ostschweiz.ch

Beisitzer:  
Thomas Stark, 9542 Münchwilen  
thomas.stark@cerebral-ostschweiz.ch

Beisitzer:  
Daniel Frick, 9532 Rickenbach  
daniel.frick@cerebral-ostschweiz.ch

Beisitzer:  
Nicole Scheidegger, 9555 Tobel  
nicole.scheidegger@cerebral-ostschweiz.ch

Beisitzer:  
David Unseld, 9400 Rorschach  
david.unseld@cerebral-ostschweiz.ch

Elterngruppe:  
Daniela Vetsch Böhi, 9630 Wattwil  
daniela.vetsch@cerebral-ostschweiz.ch

## Geschäftsstelle / Redaktion:

Renata Franciello  
Büchliacker 3, 9562 Märwil  
info@cerebral-ostschweiz.ch

## Mitgliederzeitschrift

Vereinigung Cerebral Ostschweiz  
Postkonto 90-16663-6  
Tel. 071 655 17 05

**Satz:** Otto Sennhauser, Weinfeldern  
otto.sennhauser@bluewin.ch

**Druck:** Schneider & Scherrer, Bazenheid  
www.schneider-scherrer.ch

Erscheint 2x jährlich

## Inhalt

Editorial	3
Aktuell	4–5
Das kommt	6–7
Das war	8–9
Dies und Das	10–11



**Daniel Frick**

## Rücktritt nach zehn Jahren Vorstandsarbeit

Per Hauptversammlung 2018 wird Daniel Frick aus dem Vorstand zurücktreten. Während zehn Jahren hat er sich im Vorstand vor allem der Behindertenpolitik gewidmet.

Herzlichen Dank für sein Engagement und die Mitarbeit. Wir wünschen Daniel Frick alles Gute für die Zukunft.

## Verena Tobler

Herzlichen Dank

An dieser Stelle bedanken wir uns recht herzlich bei Verena Tobler für ihre Einsätze an den Entlastungswochenenden. Sie hat während der Zeit, in der wir keine Leitung für die Entlastungswochenenden hatten, spontan und unkompliziert die Leitung übernommen. Die Zusammenarbeit mit Verena Tobler war immer angenehm. Wir hoffen, dass sie unserem Betreuer-Team mit ihrer warmherzigen Art noch lange erhalten bleibt.

## Daten der Entlastungswochenenden

<b>2018</b>	26./27. Mai	29./30. September	24./25. November
	23./24. Juni	27./28. Oktober	22./23. Dezember
	25./26. August		

Anmeldung an die Geschäftsstelle, Tel. 071 655 17 05,  
info@cerebral-ostschweiz.ch

## Doris Okle Leiterin der Entlastungswochenenden

Nach langer und intensiver Suche dürfen wir Ihnen unsere neue Leiterin, Frau Doris Okle vorstellen.

Es freut uns, dass sich die 47-jährige, verheiratete Mutter von zwei Buben im Alter von 11 und 13 Jahren entschieden hat, bei uns die Leitung der Wochenenden zu übernehmen. Die gelernte Pflegefachfrau arbeitet bei der Spitex und hat eine Zusatzausbildung in der Heilpflanzenkunde.

In ihrer Freizeit geht sie gerne auf Reisen, spielt Mandola und ist gerne draussen in der Natur. Die Familienfrau geht regelmässig auf Märkte mit ihren selbst hergestellten Produkten.

Doris Okle ist eine unkomplizierte und praktisch veranlagte Frau, sie ist spontan, lacht gerne und hat keine Mühe, auf



Menschen zuzugehen. Andere Kulturen interessieren sie sehr, überhaupt ist sie ein eher neugieriger Mensch.

Der neuen Leiterin ist es wichtig, dass alle die Möglichkeit haben, sich zwischendurch eine Auszeit zu gönnen. Kinder und Erwachsene brauchen hie und da eine Luftveränderung.

Wir wünschen Doris Okle alles Gute bei der neuen Herausforderung.



## Das kommt ...

### Selbsthilfegruppe mit Christina Genova

#### Jeweils donnerstags

03.05., 07.06., 05.07., 16.08., 13.09.,  
08.11., 13.12.2018

Offenes Haus, Greithstrasse, St.Gallen

Auskünfte erhalten Sie bei  
Christina Genova, 071 245 08 76

### Dreamnight – Zoonacht

#### Freitag, 1. Juni 2018 18.00 – 22.00 Uhr

Anmeldung umgehend  
an die Geschäftsstelle, 071 655 17 05  
info@cerebral-ostschweiz.ch

### 60. Hauptversammlung

#### Freitag, 1. Juni, 19.30 Uhr Hotel Uzwil, 9240 Uzwil

Separate Einladung mit den  
Traktanden zur 60. Haupt-  
versammlung als Beilage.

Kurzweilig und gespickt mit kleinen  
Anekdoten erfahren wir die Geschichte  
der Zirkusstadt, deren Eigenheiten und  
Visionen.

Zudem besteht für alle die Möglichkeit  
bei einem Parcours Verschiedenes auszu-  
probieren und selber aktiv Zirkus zu ma-  
chen. Nach einem gemeinsamen Z'vieri  
wird eine genüssliche, kurze Zirkusshow  
Diesen Nachmittag werden Sie nicht  
mehr so schnell vergessen. Für dieses Er-  
lebnis lohnt es sich, den etwas weiteren  
Anfahrtsweg auf sich zu nehmen.

Der Anlass eignet sich für die ganze Fami-  
lie von Gross bis Klein. www.mugg.ch  
Betschwanden ist gut mit dem öffentli-  
chen Verkehr zu erreichen.

Aufgrund einer Mindestanzahl von Teil-  
nehmern benötigen wir die verbindliche  
Anmeldung bis spätestens  
6. Juni 2018, an die Geschäftsstelle.  
071 655 17 05  
info@cerebral-ostschweiz.ch

### Sommerplausch 2018 – Erlebt die bunte Welt des Zirkus

#### Samstag, 18. August 2018 13.30 – ca. 17.00 Uhr

#### Zirkusstadt Mugg, Untere Allmend, 8777 Betschwanden/GL

In Muggs Zirkusstadt werden Träume  
wahr. Bei einer Führung kann hinter die  
Kulissen des Zirkus geschaut werden.

**60 JAHRE**

### Jubiläumsanlass – 60 Jahre Vereinigung Cerebral Ostschweiz

#### Ein Konzert der besonderen Art

#### Samstag, 22. September 11.30 – ca. 14.00 Uhr Tennishalle, 9657 Unterwasser/SG

Das Erlebnis im Toggenburg  
für's Toggenburg  
Essen nach Grossmutter's Art –  
WÄHRSCHAFT  
Musik nach Toggenburger Art –  
LEIDENSCHAFT



Geniessen Sie nach einem feinen 4-Gang  
Mittagessen das Konzert von Ammann's  
Jugendstreich. Eine Bluesband zusam-  
men mit einem Chor und Streichorche-  
ster geben ein Konzert der besonderen  
Art.

## Das kommt ...

Weitere Informationen finden Sie unter  
www.ammann-jugendstreich.ch

Der Anlass eignet sich für die ganze Fami-  
lie mit Kindern ab Primarschulalter.

Die Vereinigung Cerebral Ostschweiz be-  
teiligt sich mit 30 Franken pro Person an  
den Kosten.

Essen und Konzert Fr. 30.00  
(statt Fr. 59.00) pro Erwachsener  
Essen und Konzert Fr. 15.00  
(statt Fr. 51.00) pro Kind

Anmeldung bis spätestens 06. Juni 2018,  
an die Geschäftsstelle. 071 655 17 05  
info@cerebral-ostschweiz.ch

[www.cerebral-ostschweiz.ch](http://www.cerebral-ostschweiz.ch)

Danke, dass Sie die Internetseite besuchen.

Zum Vormerken:

**Chlausfeier 2018**  
02. Dezember 2018

**Vortrag**  
„Hilflosenentschädigung“ der IV

3. Dezember 2018 18.30 – 20.30 Uhr  
Kath. Pfarreizentrum, Freiestrasse 133,  
Weinfelden

Der Referent Martin Boltshauer, Leiter  
Rechtsdienst Procap Schweiz

## Das war ...

### 3. Dezember 2017 – Tag der Menschen mit Behinderung

Daniela Vetsch

Mit viel Engagement haben wir wiederum die bereits bekannten Engelmotive auf grosse und kleine Tassen und Schälchen gemalt.

Die Vorfreude war gross, vorallem über den guten Standplatz in St.Gallen vor dem Globus. Mit einem Zelt, einer Sitzbank mit warmen Schaffellen und verschiedenen heissen Punschangeboten und feinem Kuchen ausgerüstet, haben die Vorstandsmitglieder voller Elan in den Tag gestartet.



Es war wohl einer der kältesten Tage des Winters. Die Leute sind mit schnellen Schritten, hochgezogenen Kragen und tief ins Gesicht gezogenen Kappen durch die Stadt geeilt. Die Begegnungen, die wir hatten, waren wie immer sehr interessant.

Es geht ja genau darum, dass wir Präsenz zeigen und aufmerksam auf die Vereinigung Cerebral Ostschweiz machen.



So können wir sensibilisieren, aufklären und Kontakte herstellen oder auch vermitteln.

Am darauffolgenden Weihnachtsmarkt in Flawil hatte sich die Familie di Spirito angeboten, ebenfalls unsere Engeltassen zu verkaufen – Vielen, lieben Dank. Ein grosses Dankeschön an alle Helferinnen und Helfer, sowie unseren „Kunden“.

Der Erlös geht wie jedes Jahr zu Gunsten unseres Sommerlagers in Wildhaus.



### Chlausfeier 2017

Trudy Buchmüller

Alle Jahre wieder... und dieses Jahr mit ein paar zusätzlichen Überraschungen durften wir unseren Chlausnachmittag feiern. Bereits bei der Ankunft wurden unsere Mitglieder, Familien und Begleitpersonen mit musikalischen Klängen begrüsst. Zwei junge Volksmusiker aus Flawil, Beat und Andi – di Bodäständigä unterhielten uns bestens und so war es nicht verwunderlich, dass bald einige von uns das Tanzbein schwingen oder kräftig die Rollstuhlräder drehen liessen.

Das gab sofort eine urgemütliche und fröhliche Stimmung an diesem Sonntagnachmittag. Organisiert und gesponsert wurde die Musik von Marianne und Nicola Di Spirito aus Flawil. Dies im Andenken an ihre Tochter Domenica, welche Anfang 2017 gestorben ist. Wir waren alle sehr berührt über diese tolle Idee und bedanken uns nochmals recht herzlich bei der Familie Di Spirito.

Wir genossen das Zusammensein im lichtdurchfluteten Saal der Firma Büchi Labortechnik in Flawil. So konnten wir an der Wärme durch die grossen Fenster dem Schneetreiben zuschauen und alle hatten genügend Platz. Ob uns wohl der Samichlaus auch am neuen Ort in Flawil finden würde? Einige waren etwas besorgt. Doch pünktlich erreichte uns der allen bestens bekannte Samichlaus mit



## Das war ...

seinem hilfsbereiten Schmutzli und brachte unseren Mitgliedern reichgefüllte Chlaussäckli vorbei. Für jedes Mitglied nahm er sich genügend Zeit, hatte für alle ein paar aufmunternde Worte und durfte von einigen wieder eine schöne Zeichnung mit in sein Waldhüsli nehmen. Auf Wiedersehen im Advent 2018 am selben Ort! Ein herzliches „Dankeschön“ allen fleissigen Helferinnen und Helfern im Hintergrund, besonders Nicole Scheidegger für die Organisation des Anlasses.

Wer kennt eine schöne Geschichte für unsere nächste Chlausfeier? Rita Di Spirito hat uns letztes Mal eine schöne Engelsingeschichte vorgetragen. Wir fanden diese Idee so schön, dass wir unsere Mitglieder hier gerne zur Mithilfe aufrufen. Bitte melden Sie sich per Mail oder Telefon, wenn Sie eine passende Geschichte haben. Sie dürfen diese dann an der Feier selber vorlesen oder von uns vorlesen lassen. Der Vorstand freut sich, wenn wir auch nächstes Mal wieder in den Genuss einer schönen Weihnachts- oder Adventsgeschichte kommen.

### Baumwipfelpfad Neckertal

#### Der Wald aus neuer Perspektive

Es ist soweit, am 10. Mai 2018 wird der erste Baumwipfelpfad der Schweiz eröffnet. Über 500 Meter Länge schlängelt sich der hölzerne Parcours auf einer Höhe oberhalb von Mogelsberg.

Der einzigartige Baumwipfelpfad Neckertal verbindet Nachhaltigkeit und Naturerlebnis. Der Wald weist bezüglich Flora und Fauna eine hohe Artenvielfalt auf. Die Erholungsfunktion des Waldes für die Bevölkerung wird hervorgehoben. Der Baumwipfelpfad Neckertal ermöglicht den Besuchern die persönliche Gewichtung der Nachhaltigkeit des Waldes. Das hinsichtlich ökologischer, sozialer und wirtschaftlicher Aspekte.

#### Naturerlebnis

Die Wanderung mitten im Wald auf einer unerwarteten Höhe vermittelt neue Erkenntnisse und ermöglicht wunderbare Erlebnisse. Der Baumwipfelpfad Neckertal als zukunftsweisendes Beispiel für eine unverfälschte und naturbelassene Schweiz.

Der Pfad ist 100% barrierefrei, ein rollstuhlgängiges WC steht zur Verfügung. Spezielle Parkplätze stehen direkt vor dem Pfad zur Verfügung, eine Parkbewilligung kann vor Ort bezogen werden.

Weitere Informationen finden Sie unter: [www.baumwipfelpfad.ch](http://www.baumwipfelpfad.ch)



### Elternforum 2018 / 2019:

#### Information – Aufruf zum Thema „Kind und Spital“

Nach drei erfolgreich organisierten Elternforen im Hörsaal des Kantonsspital St.Gallen, organisiert von Procap St.Gallen-Appenzell und in Zusammenarbeit verschiedener Behindertengruppen und Organisationen wird im 2018 mit dem Forum pausiert.

Aktuell laufen die Arbeiten zum Thema „Kind und Spital“. Dazu benötigen wir die Mithilfe und die Informationen unserer Betroffenen. Es geht grundsätzlich um Spitalaufenthalte. Uns interessieren Ihre Erfahrungen zu dem Eintritt/Austritt, Operationen, zur Behandlung und Pflege.

Ebenfalls wichtig sind die Erfahrungen zum Verständnis und Kommunikation zwischen Ärzten, Eltern, Kindern. Vielleicht haben Sie eine Spitalverlegung und deren Ablauf erlebt, uns interessieren die positiven, wie auch negative Erfahrungen. Ich möchte darauf hinweisen, dass es

nicht um ein spezielles Spital geht, sondern ganz allgemein.

Die Informationen werden selbstverständlich vertraulich und anonym behandelt.

Für die Erfassung der Daten wird ein Fragebogen erstellt, den wir unseren Mitgliedern online zur Verfügung stellen möchten. Sobald dieser erstellt ist, wird er auf unserer Homepage aufgeschaltet. [www.cerebral-ostschweiz.ch](http://www.cerebral-ostschweiz.ch)

Wenn sie Fragen dazu haben, kontaktieren sie mich bitte telefonisch unter Tel. 077 490 29 55.

Falls Sie Anregungen haben zu einem für sie wichtigen Thema, das von der Elterngruppe behandelt werden sollte – teilen sie uns das bitte mit. Besten Dank und ich freue mich auf viele Informationen. Daniela Vetsch

#### Arbeitsgruppe „Personen mit CP und ihre Familien“ sucht Interessierte

In der Schweiz sind umfangreiche Arbeiten am gesamtschweizerischen CP-Register „**Swiss CP-Reg**“ angelaufen. Die Dachorganisation Vereinigung Cerebral unterstützt dieses wichtige Forschungsprojekt.

In ein paar Wochen beginnen die Verantwortlichen damit, die Fragebogen-Studie für Kinder mit CP und ihre Familien aufzubauen. Sie würden sich freuen, wenn bis Ende Mai 2018 Personen gefunden werden, die in einer Arbeitsgruppe «Personen mit CP und ihre Familien» mitmachen.

Die Personen sollten bereit sein, dieses Jahr einmal nach Bern zu kommen, damit sie sich kennenlernen und die Verantwortlichen das Register vorstellen können. Idealerweise kennen sie selbst andere Familien mit Kindern oder Jugendlichen mit CP.

Sind Sie interessiert oder kennen Sie jemanden, die oder der interessiert wäre? Bitte melden Sie sich bei [konrad.stokar@vereinigung-cerebral.ch](mailto:konrad.stokar@vereinigung-cerebral.ch). Weitere Information zum „Swiss CP-Reg“ finden Sie unter: [www.swiss-cp-reg.ch](http://www.swiss-cp-reg.ch).



**Vereinigung Cerebral Ostschweiz**

Büchliacker 3

CH-9562 Märwil

[info@cerebral-ostschweiz.ch](mailto:info@cerebral-ostschweiz.ch)

Postkonto 90-16663-6

Telefon 071 655 17 05

